

**LUIS GARCÍA GIL**  
Poeta y biógrafo de Serrat

## "La música española no se entendería sin Serrat"

por ALEJANDRO LUQUE. Cádiz.

Luis García Gil (Cádiz, 1974), poeta, hijo y hermano de poetas, director de la revista digital El Arco de la Rosa, ha traducido su devoción por Joan Manuel Serrat en un libro de carácter biográfico, aún sin título definitivo, que verá la luz en breve en el sello editorial Ronsel.

Pregunta: De fan a biógrafo autorizado ¿cómo se llega a eso?

Respuesta: Con rigor, tratando de poner mucha documentación y la mayor objetividad posible. Los libros de fan suelen pecar de lo contrario. He querido mirarme en el estudio Serrat que Vázquez Montalbán publicó en el 72.

P: ¿Cabe una vida como ésa en 300 páginas?

R: Siempre quedan muchas cosas en el tintero y hay que sintetizar mucho. Serrat tiene más de 300 canciones, y contar la historia de cada una de ellas es imposible.

P: ¿Tuvo alguna vez temor de que Serrat desaprobara su libro?

R: Conociendo un poco al personaje, la verdad es que no. Lo que no esperaba es que lo recibiera con tanto afecto y respeto. Sentí que leyéndolo se enteraba de cosas que ni él mismo podía imaginarse.

P: ¿Se ha llevado alguna decepción haciendo este trabajo?

R: No, sólo he afianzado la importancia que para mí tiene Serrat en la música española y la calidad de sus canciones, aunque también me detengo a ver sus altibajos, las luces y sombras que todo creador tiene.

P: No dirá que también ha tenido que estudiar catalán por las noches.

R: Desde mi adolescencia he escuchado mucha música y leído muchos poemas en catalán, he aprendido traduciéndolos y manejo la lengua con asiduidad. Hablarlo fluidamente ya son palabras mayores.

P: Usted es poeta, ¿reconoce a Serrat como colega o como músico?

R: En Francia, Brel o Brassens sí son considerados poetas, pero aquí es distinto. Al propio Serrat no le gusta. se define como hacedor de canciones. Pero es un gran lector de poesía, y su estructura estrófica sigue ese modelo de canción francesa sumado a la copla, al tango o la música anglosajona. Y canciones como La tieta, por citar una, tienen un valor poético muy alto.

P: ¿Imagina el mundo sin Serrat?

R: Serrat ha puesto banda sonora a la vida de muchísima gente, ha sido un espejo para varias generaciones. Lo seguro es que la música española no se entendería hoy sin él. Su aportación como modelo cívico, por otra parte, ha sido muy importante.

P: ¿Hay sucesor para él?

R: Otro Serrat no va a salir, y desde luego el mejor camino no es la imitación. Hay gente como Pedro Guerra o Jorge Drexler que está haciendo cosas interesantes, adquiriendo su propia personalidad sin que se note la referencia